

**DE Verwenderinformation:**

Gebrauchsinformation für Schutzhandschuhe der Zertifizierungs-Kategorie III nach EU-Verordnung 2016/425. Das Produkt entspricht folgenden Normen:

- EN ISO 21420:2020 Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren
- EN ISO 374-1:2016 - Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen für chemische Risiken
- EN ISO 374-5:2016 – Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 5: Terminologie und Leistungsanforderungen für Risiken durch Mikroorganismen

**Notifizierte Stelle – Modul B + D:** Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) Notifizierungsnr. 2777

**Artikel Nr.:** 709629, 709630, 709631, 709632

Die Firma Gebol erklärt, dass der Produzent das Produkt unter folgender Artikelnummer führt: NBR-FT-50-GPNB

**Bezeichnung:** BLACK NITRIL ULTRA STRONG

**Material:** Nitril

**Herstellerland:** Thailand

**Verfügbare Größen:** S, M, L, XL



EN ISO 374-5:2016: Der Widerstand gegen Penetration wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Proben.

Nicht gegen Viren geprüft.

Diese Handschuhe schützen vor Bakterien und Pilzen.

**EN 374-4:2013 Die Ergebnisse der Degradationstests zeigen eine Veränderung der Durchstoßfestigkeit der Handschuhe nach erfolgter Einwirkung der Prüferchemikalie.**

Prüfergebnisse nach EN ISO 374-1:2016, EN 347-4:2013						
Code Buchstabe	Chemikalie	CAS-Nummer	Klasse	gemessene Durchbruchzeit/M in.	Leistungsstufe gegen Permeation	Mittlere Degradation / %
J	n-Heptan	142-82-5	Aliphatischer Kohlenwasserstoff	>10	1	53,7
K	Natriumhydroxid 40%	1310-73-2	anorganische Base	>480	6	-1,1
O	Ammoniakwasser 25%	1336-21-6	Organische Base	>10	1	20,5
P	Wasserstoffperoxid 30%	7722-84-1	Peroxid	>120	4	35,1
T	Formaldehyd 37%	50-00-0	Aldehyd	>480	6	33,4

**Lagerung:** Bei normaler Raumtemperatur, trocken und gut belüftet lagern. Sonnenlicht und direkte Wärmeeinstrahlung vermeiden.

**Halbbarkeit:** Die Gebrauchsdauer ist abhängig von Lagerbedingungen, Verschleißgrad und Verwendungsintensität in den jeweiligen Einsatzbereichen. Die Mindesthaltbarkeit bezieht sich auf unbenutzte Artikel bei durchgehender sachgerechter Lagerung.

Herstellungszeitraum - siehe Verpackung Mindesthaltbarkeitsdatum – siehe Verpackung

**Entsorgung:** Über den Hausmüll, örtliche Bestimmungen beachten.

**Hinweis:**

• **Dieses Produkt enthält folgende Substanz/Substanzen, welche Allergien auslösen können:** Zink-di-butyl-dithiocarbamat (CAS-Nr. 136-23-2)

Diese Information macht keine Angaben zur tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz und zur Unterscheidung von Gemischen und reinen Chemikalien.

Der Widerstand gegen Chemikalien wurde unter Laborbedingungen an Proben beurteilt, die lediglich von der Handinnenfläche entnommen wurden (ausgenommen ist der Fall, bei dem der Handschuh 400 mm oder länger ist – in diesem Fall wird ebenfalls die Stulpe getestet) und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Chemikalien. Er kann anders sein, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird.

Es wird eine Überprüfung empfohlen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen können.

Wurden Schutzhandschuhe bereits verwendet, können sie aufgrund von Veränderungen ihrer physikalischen Eigenschaften geringeren Widerstand gegen gefährliche Chemikalien bieten. Durch bei Berührung mit Chemikalien verursachte Degradation, Bewegungen, Fadenziehen, Reibung usw. kann die tatsächliche Anwendungszeit wesentlich reduziert werden. Bei aggressiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl von gegen Chemikalien beständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist.

Vor der Anwendung sind die Handschuhe auf jegliche Fehler oder Mängel zu überprüfen.

Nur für die einmalige Verwendung bestimmt.

Beim Arbeiten mit bewegten Maschinenteilen dürfen keine Handschuhe getragen werden (Gefahr des Hineinziehens).

Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht.

Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren.

Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhes für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen.

Sie sind dazu verpflichtet, diese Informationsbroschüre JEDER persönlichen Schutzausrüstung bei Weitergabe beizufügen, bzw. dem Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann dieses Blatt uneingeschränkt vervielfältigt werden.

**Weitere Informationen durch:**

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20  
E-Mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

**GB User information:**

User information for protective gloves under certification category III in accordance with EU regulation 2016/425. The product corresponds to the following standards:

- EN ISO 21420:2020 Protective gloves – General requirements and test methods
- EN ISO 374-1:2016 - Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks
- EN ISO 374-5:2016 – Protective gloves against hazardous chemicals and microorganisms – Part 5: Terminology and performance requirements for risks caused by microorganisms

**Notified Body – Module B + D:** Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE)

Notification number. 2777

**Item no:** 709629, 709630, 709631, 709632

Gebol declares that the producing factory keeps the product under the following article number: NBR-FT-50-GPNB

**Designation:** BLACK NITRIL ULTRA STRONG

**Material:** nitrile

**Country of manufacture:** Thailand

**Sizes available:** S, M, L, XL



EN ISO 374-5:2016: Their resistance to penetration was evaluated under laboratory conditions and refers only to the samples tested.

Not tested against viruses.

These gloves protect against bacteria and fungi.

**EN 374-4: 2013 Degradation results indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical.**

Test results in accordance with EN ISO 374-1:2016, EN 347-4:2013						
Code Letter	Chemical	CAS-number	Class	Measured breakthrough time/Min.	Performance level against permeation	Mean degradation / %
J	n-Heptane	142-82-5	Aliphatic hydrocarbon	>10	1	53,7
K	Sodium hydroxide 40%	1310-73-2	Inorganic base	>480	6	-1,1
O	Ammonium hydroxide 25%	1336-21-6	Organic base	>10	1	20,5
P	Hydrogen peroxide 30%	7722-84-1	Peroxide	>120	4	35,1
T	Formaldehyde 37%	50-00-0	Aldehyde	>480	6	33,4

**Storage:** Store in a cool and well-ventilated place at normal room temperature. Avoid sunlight and direct heat.

**Durability:** The service life depends on the storage conditions, the degree of wear and the frequency of use in the respective areas of application. The minimum durability refers to unused articles when stored properly during the whole storage time.

Manufacturing period – see packaging Minimum durability date – see packaging

**Disposal:** Please ensure disposal in accordance with local household waste regulations.

**Note:**

• **This product contains the following substance/substances which are likely to cause allergies:** Zink dibutyldithiocarbamat (CAS no. 136-23-2)

This information does not give any details on the actual protection period at the workplace or on the distinction between mixtures and pure chemicals.

The resistance to chemicals was evaluated under laboratory conditions on samples that had only been taken from the palm (with the exception of the case in which the glove is 400 mm or longer – in this case, the cuff is also tested) and refers exclusively to the chemicals tested. It may differ if the chemical is used in a mixture.

It is recommended checking whether the gloves are suitable for the intended use, since conditions at the workplace may differ from those during type testing as a function of temperature, abrasion and degradation.

If protective gloves have already been used previously, they may offer reduced resistance to dangerous chemicals due to changes in their physical properties. Degradation, movements, pulling of threads, friction, etc., caused by contact with chemicals may result in a significant reduction of the actual application time. In the case of aggressive chemicals, degradation may be the most important factor to be taken into account when selecting gloves resistant to chemicals.

For their use, the gloves must be checked for any faults or defects.

Designed for single use only.

Do not wear gloves while working with moving machine parts (risk of being caught). This user information is intended for use as an aid in selecting suitable protective equipment.

The laboratory tests are intended as a guide but cannot simulate actual conditions in the workplace.

The user and not the manufacturer is therefore responsible for checking the suitability of particular gloves for the area of intended use.

You are obliged to supply this information pamphlet with EVERY item of personal protective equipment or to EVERY recipient. The pamphlet can be reproduced as many times as is required for this purpose.

**For more information, contact:**

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax ext.: 20  
E-mail: office@gebol.at, web: www.gebol.eu

**CZ Informace pro uživatele:**

Návod na použití ochranných rukavic certifikační kategorie III dle nařízení EU 2016/425. Tento výrobek odpovídá následujícím normám:

- EN ISO 21420: 2020 ochranné rukavice - obecné požadavky a zkušební metody
- ČSN EN ISO 374-1:2016 - Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliím a mikroorganismům – Část 1: Terminologie a požadavky na provedení pro chemická rizika
- EN ISO 374-5:2016 – Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům – Teil 5: Terminologie a požadavky na provedení pro rizika vlivem mikroorganismů.

**Kontrolní místo – Modul B + D:** Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE)

Číslo oznámenia. 2777

**Výrobek č.:** 709629, 709630, 709631, 709632

Firma Gebol prohlašuje, že výrobce vede výrobek pod následujícím číslem výrobku: NBR-FT-50-GPNB

**Označení:** BLACK NITRIL ULTRA STRONG

**Materiál:** Nitril

**Země původu:** Thajsko

**Dostupné velikosti:** S, M, L, XL



EN ISO 374-5:2016: Odolnost proti penetraci byla posouzena v laboratorních podmínkách a vztahuje se výlučně na zkoušené vzorky.

Nezkoušeno na odolnost proti virům.

Tyto rukavice chrání proti bakteriím a hubám.

**EN 374-4: 2013 Na základě výsledků testu degradace se stanovuje míra změny odolnosti rukavic proti propichnutí po vystavení chemickým látkám.**

Výsledky testů podle EN ISO 374-1:2016, EN 347-4:2013						
Kód písmeno	Chemikálie	Registrační číslo CAS	Třída	měřená doba průniku/min	výkonový stupeň proti permeaci	Střední degradace / %
J	n-heptan	142-82-5	alifatický uhlovodík	>10	1	53,7
K	Hydroxid sodný 40%	1310-73-2	anorganická báze	>480	6	-1,1
O	Čpávková voda 25%	1336-21-6	organická báze	>10	1	20,5
P	Peroxid vodíku 30%	7722-84-1	peroxid	>120	4	35,1
T	Formaldehyd 37%	50-00-0	aldehyd	>480	6	33,4

**Skladování:** Skladujte při běžné pokojové teplotě, v suchých a dobře větraných prostorách. Zabráňte přímému působení slunečního a tepelného záření.

**Trvanlivost:** doba použitelnosti závisí na podmínkách skladování, míře opotřebení a intenzitě používání v dané cílové oblasti. Minimální trvanlivost se vztahuje jen na dosud nepoužité, a současně kontinuálně správně skladované zboží.

**EN 374-4: 2013 Na základě výsledků testu degradace se stanovuje míra změny odolnosti rukavic proti propichnutí po vystavení chemickým látkám.**

Období výroby - viz balení

Minimální datum životnosti - viz balení

**Likvidace:** Do komunálního odpadu, dodržujte místní předpisy.

**Upozornění:**

• **Tento produkt obsahuje následující potenciálně alergenní látku/látky:** dibutyl dithiocarbamat zinečnatý (CAS 136-23-2)

Tato informace neuvádí žádné údaje o skutečné životnosti ochrany na pracovišti a o rozlišování směsí a čistých chemikálií.

Posouzení odolnosti proti chemikáliím bylo provedeno na vzorcích za laboratorních podmínek. Vzorce byly odebrány pouze z dlaně (vyjma případ, kde délka rukavice činí 400 mm nebo více – v tomto případě se testuje také límeček).

Odolnost se vztahuje výlučně na zkoušené chemikálie. Může se lišit, když se chemikálie používá ve směsi.

Doporučujeme přezkoušet zda rukavice jsou vhodné pro zamýšlené použití, neboť v závislosti na teplotě, oděru a degradaci se podmínky na pracovišti mohou od podmínek zkoušené typu lišit.

V případě, že se rukavice již používaly, je možné že z důvodu změny fyzikálních vlastností budou poskytovat nižší odolnost proti nebezpečným chemikáliím. Degradace, pohyby, uvolnění vláken, oterá atd. mohou vést k výrazně kratší skutečné životnosti. V případě agresivních chemikálií může degradace být nejdůležitějším faktorem, který se při výběru rukavic odolných proti chemikáliím musí brát v úvahu.

Před použitím je třeba rukavice zkontrolovat ohledně jakékoli chyby nebo vady.

Pouze pro jednorázové použití.

Při práci s pohyblivými díly stroje nesmíte nosit žádné rukavice (nebezpečí vtažení ). Tyto informace pro uživatele slouží jako rádcé při výběru vhodného ochranného vybavení.

Laboratorní testy mají pomoci při výběru vhodných ochranných pomůcek, nelze při nich však napodobit skutečné pracovní podmínky.

Odpovědnost za ověření vhodnosti ochranných rukavic pro plánovanou pracovní činnost nese uživatel a nikoli výrobce.

V případě předání ochranné pomůcky jiné osobě jste povinni přiložit tento informační leták ke KAŽDÉ osobní ochranné pomůcce, případně jej předat příjemci. Za tímto účelem lze informační leták kopírovat v neomezeném množství.

**Další informace:**

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20  
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

## SLO Informacije za uporabnike:

Informacije za uporabnike zaščitnih rokavic certifikacijske kategorije III v skladu z Uredbo (EU) 2016/425. Izdelek je skladen z naslednjimi standardi:

- EN ISO 21420:2020 zaščitne rokavice – splošne zahteve in postopki preizkušanja
- EN ISO 374-1:2016 - Varovalne rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Izrazje in zahtevane lastnosti za zaščito pred kemičnimi tveganji
- EN ISO 374-5:2016 – Varovalne rokavice za zaščito pred kemikalijami in mikroorganizmi – 1. del: Terminologija in zahteve glede tveganj zaradi mikroorganizmov

**Organizacija, ki je izvedla preizkus – Modul B + D:** Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE)  
Notifikacijska št. 2777

Št. izdelka.: 709629, 709630, 709631, 709632

Podjetje Gebol d.o.o. proizvaja proizvod vodi pod naslednjo številko artikla: NBR-FT-50-GPNB

**Oznaka:** BLACK NITRIL ULTRA STRONG

**Materiál:** nitril

**Država proizvajalka:** Tajska

**Velikosti, ki so na voljo:** S, M, L, XL



EN ISO 374-5:2016: Upornost proti penetraciji je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša izključno na preverjene vzorce.

Preizkus glede virusov ni bil izveden.

Te rokavice ščitijo pred bakterijami in glivami.

**EN 374-4: 2013 Rezultati razkroja prikazujejo spremenjeno odpornost rokavic proti preboju po izpostavitvi preizkusni kemikaliji.**

Črka kode	Kemikalija	Številka CAS	Razred	izmerjeni čas preboja/min.	stopnja odpornosti proti preboju	Povprečna razgradnja/%
J	Heptan	142-82-5	alifatski ogljikovodik	>10	1	53,7
K	Natrijev hidroksid, 40 %	1310-73-2	anorganska baza	>480	6	-1,1
O	Amonijev hidroksid 25 %	1336-21-6	organska baza	>10	1	20,5
P	Vodikov peroksid, 30 %	7722-84-1	peroksid	>120	4	35,1
T	Formaldehid, 37 %	50-00-0	aldehid	>480	6	33,4

**Skladiščenje:** Skladiščite na običajni sobni temperaturi, na suhem in dobro prezračeno. Ne skladiščite na sončni svetlobi in neposrednem sevanju toplote.

**Uporabnost:** obdobje možne uporabe je odvisno od pogojev skladiščenja, stopnje obrabljenosti in intenzivnosti rabe na vsakokratnem področju uporabe izdelkov. Minimalni rok uporabnosti se nanaša na nerabljene izdelke pri neprekinjeno ustrezem skladiščenju.

Obdobje proizvodnje - glejte na embalaži Uporabno najmanj do - glejte na embalaži

**Odstranjevanje neuporabnega izdelka:** Odvrzite med gospodinjske odpadke, upoštevajte lokalne predpise.

### Opozorilo:

**Ta izdelek vsebuje naslednjo snov/naslednje snovi, ki lahko povzročijo alergijo:** cinkov dibutiltiokarbamat (št. CAS 136-23-2)

Ta informacija ne obsega navedb o dejanskem trajanju zaščite na delovnem mestu in v zvezi z razlikovanjem zmesi in čistih kemikalij.

Odpornost proti kemikalijam je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih pri vzorcih, vzeti samo na notranji strani dlani (razen v primeru, da je rokavica dolga 400 mm in več – v tem primeru se prekuša tudi manjšeta rokavice) in velja izključno za uporabljene kemikalije. Odpornost se lahko razlikuje, če se kemikalije uporabljajo v zmesi.

Priporočljivo je preverjanje, ali so rokavice primerne za predvideni namen njihove uporabe, saj se lahko pogoji na delovnih mestih razlikujejo v odvisnosti od temperature, obrabe in razkroja od pogojev pri tipskem preskusu.

Če so bile varovalne rokavice že uporabljene, lahko zaradi spremembe svojih fizikalnih lastnosti nudijo manjšo odpornost proti nevarnim kemikalijam. Stik s kemikalijami lahko povzroči razkroj, premike, potegnjene nitke, drgnjenje itd. in lahko dejansko bistveno zmanjša čas uporabnosti. Pri agresivnih kemikalijah je lahko razkroj najpomembnejši dejavnik, ki ga je treba upoštevati pri izbiri rokavic, obstojnih na kemikalije.

Pred uporabo je treba rokavice temeljito preveriti glede kakršnih koli napak ali pomanjkljivosti.

Predvidene so samo za enkratno uporabo.

Pri delu s premikajočimi se deli stroja rokavic ni dovoljeno nositi (nevarnost vptogaje).

Te uporabniške informacije so namenjene kot pomoč pri izbiri osebne zaščitne opreme.

Laboratorijski preizkusi sicer omogočajo pomoč pri izbiri, vendar pa ne morejo simulirati dejanskih delovnih pogojev. Za preverjanje primernosti določenih rokavic za predvideno področje uporabe je zato odgovoren uporabnik in ne proizvajalec.

Ob posredovanju drugim oziroma naprej morate to brošuro z informacijami priložiti VSAKI osebni zaščitni opremi oz. jo izročiti prejemniku. Ta list se lahko v ta namen neomejeno razmnožuje.

### Nadaljnje informacije:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, faks int. št.: -20  
E-pošta: office@gebol.at, splet: www.gebol.eu

1

## SK Informácie pre užívateľa:

Návod na použitie pre ochranné rukavice certifikáčnej kategórie III podľa nariadenia EÚ 2016/425. Výrobok spĺňa tieto normy:

- EN ISO 21420:2020 Ochranné rukavice – Všeobecné požiadavky a skúšobné postupy
- EN ISO 374-1:2016 - Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom - Časť 1: Terminológia a požadované vlastnosti proti chemickým rizikám
- EN ISO 374-5:2016 – Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom – Časť 5: Terminológia a požiadavky pre riziká mikroorganizmov

**Kontrolné miesto – Modul B + D:** Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) Číslo oznámenia. 2777

Výrobok č.: 709629, 709630, 709631, 709632

Firma Gebol vyhlasuje, že produkt je u výrobcu evidovaný pod číslom: NBR-FT-50-GPNB

**Označenie:** BLACK NITRIL ULTRA STRONG

**Materiál:** nitril

**Krajina výrobcu:** Thajsko

**Dostupné veľkosti:** S, M, L, XL



EN ISO 374-5:2016: Odolnosť proti penetrácii bola hodnotená v laboratórnych podmienkach a vzťahuje sa iba na testované vzorky.

Neboli testované proti vírusom.

Tieto rukavice chránia pred bakteriami a hubami.

**EN 374-4: 2013 Hodnoty degradácie vykazujú zmenu odolnosti rukavíc proti prepichnutiu po ich vystavení testovacej chemikálii.**

Písmeno no kódu	Chemikália	Registračné číslo CAS	Trieda	nameraná doba prieniku/min.	Stupeň odolnosti proti permeácii	Priemerná degradácia / %
J	n-heptán	142-82-5	alifatický uhlíkovodík	>10	1	53,7
K	hydroxid sodný 40%	1310-73-2	anorganická zásada	>480	6	-1,1
O	čpavková voda 25%	1336-21-6	organická zásada	>10	1	20,5
P	peroxid vodika 30%	7722-84-1	peroxid	>120	4	35,1
T	formaldehyd 37 %	50-00-0	aldehyd	>480	6	33,4

**Skladovanie:** Skladujte pri bežnej izbovej teplote, v suchu v miestnosti s dobrým odvetraním. Zabránite prístupu slnečného svetla a priamemu tepelnému žiareniu.

**Trvanlivosť:** Doba použiteľnosti závisí od podmienok skladovania, stupňa opotrebenia a intenzity používania v príslušných oblastiach použitia. Minimálna trvanlivosť sa vzťahuje na nepoužité výrobky, ktoré sú prieběžne správne skladované.

Doba výroby - pozri obal

Dátum minimálnej trvanlivosti - pozri obal

**Likvidácia:** Do komunálneho odpadu, dodržiavajte miestne predpisy.

### Upozornenie:

• **Tento produkt obsahuje nasledujúcu(e) látku(y), ktorá(é) môže(u) spôsobiť alergiu:** Dibutyltiokarbamat zinočnatý (CAS č. 136-23-2)

Tieto informácie neposkytujú údaje o skutočnej dobe ochrany na pracovisku a rozlišovaní medzi zmesami a čistými chemikáliami.

Odolnosť voči chemikáliám bola hodnotená v laboratórnych podmienkach na vzorkách odobratých iba z dlani (okrem prípadov, keď je dĺžka rukavice 400 mm alebo dlhšia – v tomto prípade je manžeta tiež testovaná) a vzťahuje sa iba na testované chemikálie. Môže sa líšiť, ak sa chemikália používa v zmesi.

Odporúča sa skontrolovať, či sú rukavice vhodné pre zamýšľané použitie, pretože podmienky na pracovisku sa v závislosti od teploty, oderu a degradácie môžu líšiť od podmienok, pri ktorých bola vykonaná skúška typu.

V prípade, že ochranné rukavice už boli používané, môže z dôvodu zmien ich fyzikálnych vlastností dôjsť k zníženiu ich odolnosti voči nebezpečným chemikáliám. Degradácia materiálu spôsobená kontaktom s chemikáliami, pohybmi, vťahnutými vláknami, trením atď. môže výrazne skrátiť skutočnú dobu používania. Pri agresivných chemikáliách môže nimi spôsobená degradácia materiálu byť najdôležitejším faktorom pri výbere rukavíc odolných voči chemikáliám.

Pred použitím treba skontrolovať, či sú rukavice v bezchybnom stave bez akýchkoľvek nedostatkov.

Určené len na jednorázové použitie.

Pri práci s pohyblivými časťami stroja nesmiete nosiť záhadne rukavice (nebezpečenstvo vtiahnutia)..

Tieto informácie pre používateľa slúžia ako radca pri výbere vhodného ochranného vybavenia.

Laboratórne testy majú pomoc pri výbere vhodných ochranných pomôcok, nie je pri nich však možné napodobniť skutočné pracovné podmienky.

Zodpovednosť za overenie vhodnosti ochranných rukavíc na plánovanú pracovnú činnosť nesie používateľ a nie výrobca.

V prípade odovzdania ochrannej pomôcky inej osobe ste povinní priložiť tento informačný list k KAŽDEJ osobnej ochrannej pomôčke, prípadne ho odovzdať príjemcovi. Za týmto účelom je možné informačný list k kopírovať v neobmedzenom množstve.

### Ďalšie informácie získate u:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20  
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

## HU Használati információ:

Használati információ a 2016/425 EU-rendelet, III. kategória tanúsítás védőkesztyűkhöz. A termék megfelel a következő szabványoknak:

- EN ISO 21420:2020 Védőkesztyű – Általános követelmények és vizsgálati módszerek
  - EN ISO 374-1:2016 - Védőkesztyűk veszélyes vegyszerek és mikroorganizmusok ellen. 1. rész: Vegyi kockázatokra vonatkozó terminológia és teljesítménykövetelmények
  - EN ISO 374-5:2016 – Védőkesztyűk veszélyes vegyszerek és mikroorganizmusok ellen. 5. rész: Mikroorganizmusok okozta kockázatokra vonatkozó terminológia és teljesítménykövetelmények
- Vizsgáló állomás – Modul B + D:** Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) Jegy. szám.: 2777

Cikk sz.: 709629, 709630, 709631, 709632

A Gebol cég kijelenti, hogy a gyártó a következő cikkszámot tartja: NBR-FT-50-GPNB

**Megnevezés:** BLACK NITRIL ULTRA STRONG

**Anyag:** Nitril

**Gyártó ország:** Thaiföld

**Rendezésre álló méretek:** S, M, L, XL



EN ISO 374-5:2016: Az áthatolás elleni ellenállás értékelése laboratóriumi körülmények között történt és kizárólag a megvizsgált mintadarabokra vonatkozik.

Vírusokra nincs bevizsgálva.

Ezek a kesztyűk baktériumok és gombák ellen védenek.

**EN 374-4: 2013 A degradációs eredmények megmutatják a kesztyű átlagos elleni védelemben bekövetkező változásokat a vegyi anyag behatolás után.**

Megfelel az EN ISO 374-1:2016, EN 347-4:2013 szabványoknak	Betűk ód	Vegyi anyag	Cas-szám	Ósztály	mért áthatolási idő perc	átesztelés elleni teljesítményszint	Átlagos degradáció / %
J	n-heptán	142-82-5	alifás szénhidrogén	>10	1	53,7	
K	nátrium-hidroxid 40%	1310-73-2	szervetlen bázisok	>480	6	-1,1	
O	ammónium-hidroxid 25%	1336-21-6	szerves bázisok	>10	1	20,5	
P	hidrogén-peroxid 30%	7722-84-1	peroxid	>120	4	35,1	
T	formaldehid 37%	50-00-0	aldehid	>480	6	33,4	

**Tárolás:** Normál szobahőmérsékleten, száraz és jól szellőztetett helyiségben tárolja. Ne tegye ki napfénynek és közvetlen hőhatásnak.

**Éltartósság:** A használati időtartam függ a tárolási feltételektől, a kopás mértékétől és a használati intenzitástól a mindenkori alkalmazási területeken. A minőségmegőrzési idő nem használt termékekre vonatkozik folyamatosan szakszerű tárolás mellett.

Gyártási időszám - lásd a csomagoláson

Minőségmegőrzési idő - lásd a csomagoláson

### Hulladék eltávolítása:

Háztartási szeméttel, a helyi előírásoknak megfelelően.

### Ártalmatlanság:

• **A jelen termék a következő anyagokat tartalmazza, melyek allergiát idézhetnek elő:** cink-dibutyl-tiokarbamat (CAS-sz. 136-23-2)

Ez az információ nem szolgál adatokkal a tényleges munkahelyi védelmi időre, valamint a keverékek és a tisztá vegyi anyagok megkülönböztetésére vonatkozóan.

A vegyi anyagokkal szemben tanúsított ellenállás értékelése laboratóriumi körülmények között vett minták alapján történt, melyek vételezése csupán a tenyér belső felületéről történt (kivéve abban az esetben, ha a kesztyű 400 mm vagy hosszabb – ebben az esetben a hájtőkát is tesztelték), és kizárólag az ellenőrzött vegyi anyagokra vonatkozik. Az ellenállás más lehet, ha az adott vegyi anyagot keverékben használják.

Ajánlott ellenőrizni, hogy a kesztyű alkalmas-e az előírányzott használatra, mivel a munkahelyi feltételek a hőmérséklet, a kopás és az öregedés függvényében eltérhetnek a típusvizsgálatnál megvőlt feltételektől.

Ha a védőkesztyűket már használták, akkor fizikai tulajdonságaik változása miatt kevesebb ellenállást nyújthatnak veszélyes vegyi anyagok ellen. A vegyi anyagokkal való érintkezés által okozott öregedés, mozgások, szállkíhözadás, dörzsfűtés stb. által jelentősen lecsökkenthet a tényleges használati idő. Aggresszív vegyi anyagoknál az öregedés lehet az a legfontosabb tényező, melyet a vegyi anyagokkal szemben ellenálló védőkesztyűk kiválasztásánál figyelembe kell venni.

Használat előtt a kesztyűt minden jellegű hiba és hiányosság szempontjából ellenőrizni kell.

Csak egyszeri használatra való.

Mozgó géprészekkel való munkák esetén nem szabad kesztyűt viselni (belsőveszély).

Ez a felhasználói információ hasznos a védőfelszerelés kiválasztásakor.

A labor tesztek segítik a kiválasztást, azonban nem képesek szimulálni a valós munkafeltételeket.

Ezért a felhasználó és nem a gyártó felelőssége, hogy egy bizonyos védőkesztyűt egy adott alkalmazási terület szerint ellenőrizzen.

MINDEN védőfelszerelés továbbadásakor Ön köteles ezt az információs brosrút mellékelni, ill. átadni a fogadónak.

Ebből a célból ez a lap korlátlanul sokszorosítható.

### További információ:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20  
E-mail, office@gebol.at, weblap: www.gebol.eu

## HR Informacije za korisnike

Informacije o uporabi za zaštitne rukavice kategorije certifikacije II prema Uredbi EU-a 2016/425. Proizvod odgovara sljedećim normama:

- EN ISO 21420:2020 zaštitne rukavice – Opći zahtjevi i postupci ispitivanja

- EN ISO 374-1:2016 - Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama – 1. dio: Nazivlje i zahtjevi za svojstva za kemijske rizike

- EN ISO 374-5:2016 - Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama – 5. dio: Nazivlje i zahtijevana svojstva za rizike od mikroorganizama

**Ispitni institut – Modul B + D:** Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) Br. obavijesti. 2777

Artikl br.: 709629, 709630, 709631, 709632

Tvrtka Gebol izjavljuje da proizvođač proizvod vodi pod sljedećim brojem artikla: NBR-FT-50-GPNB

**Naziv:** BLACK NITRIL ULTRA STRONG

**Materijal:** Nitrilni

**Zemlja proizvodnje:** Tajland

**Raspoložive veličine:** S, M, L, XL



EN ISO 374-5:2016: Otpornost na prodiranje procijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se isključivo na ispitane uzorke.

Nisu testirane na viruse.

Te rukavice štite od bakterija i gljivica.

**EN 374-4:2013 Rezultati razgradnje kod rukavica ukazuju na promjenu otpornosti na probijanje nakon izlaganja dotičnoj kemikaliji.**

Slovo koda	Kemikalija	CAS broj	Klasa	Izmjereni vrijeme probijanja/min.	Stupanj zaštite od prodiranja	Srednja degradacija / %
J	n-heptan	142-82-5	alifatski ugljikovodik	>10	1	53,7
K	natrijev hidroksid 40 %	1310-73-2	anorganske baze	>480	6	-1,1
O	tekući amonijak 25 %	1336-21-6	organske baze	>10	1	20,5
P	vodikov peroksid 30 %	7722-84-1	peroksid	>120	4	35,1
T	formaldehid 37 %	50-00-0	aldehid	>480	6	33,4

**Skladištenje:** Uskladištiti na normalnoj sobnoj temperaturi, na suhom i dobro ventiliranom mjestu. Izbjegavati sunčevu svjetlo i izravnu izloženost toplini.

**Trajnost:** trajni rok ovisi o uvjetima skladištenja, stupnju trošenja i intenzitetu korištenja u odgovarajućim područjima primjene. Rok trajanja odnosi se na nekorisćene artikle uz kontinuirano pravilno skladištenje.

Razdoblje proizvodnje - vidi pakiranje Uporabni rok - vidi pakiranje

**Zbrinjavanje:** Spadaju u kućanski otpad, obratiti pozornost na lokalne odredbe.

### Napomena:

• **Ovaj proizvod sadrži sljedeću supstancu/supstance koje mogu izazvati alergije:** cinkov bis(dibutil- ditiocarbamat) (CAS br. 1.36-23-2)

Ovom se informacijom ne navode podaci u vezi sa stvarnim vremenom zaštite na radnome mjestu niti razlika smjesa i čistih kemikalija.

Otpornost na kemikalije procijenjena je u laboratorijskim uvjetima na uzorcima koji su uzeti samo na strani dlana (osim slučaja pri kojem je rukavica 400 mm ili dulja – u tom se slučaju također testira manžeta) i odnosi se isključivo na ispitane kemikalije. Otpornost može biti drugačija ako se kemikalija koristi u nekoj smjesi.

Preporučuje se provjera prikladnosti rukavica za predviđenu uporabu s obzirom na to da se uvjeti na radnome mjestu ovisno o temperaturi, abraziji i degradaciji mogu razlikovati od onih u okviru ispitivanja tipa.

Ako su rukavice već korištene zbog promjene fizikalnih svojstava moguća je manja otpornost na opasne kemikalije. Degradacija uzrokovana dodirom s kemikalijama, pokretima, povlačenjem labavih niti, trenjem itd. može znatno skratiti stvarno vrijeme primjene. U slučaju agresivnih kemikalija degradacija može biti najvažniji faktor za odabir rukavica otpornih na kemikalije.

Prije uporabe provjeriti rukavice na moguća oštećenja ili nedostatke.

Namijenjene samo za jednokratnu uporabu.

Prilikom rada s pokretnim dijelovima stroja nije dopušteno nositi rukavice (opasnost od uvlačenja).

Ove informacije za korisnika osmišljene su kao pomoć pri odabiru Vaše zaštitne opreme.

Laboratorijska ispitivanja trebala bi biti pomoć pri odabiru, međutim, ne mogu se simulirati stvarni uvjeti na radnom mjestu.

Zbog toga je odgovornost korisnika, a ne proizvođača, ispitati prikladnost određenih zaštitnih rukavica za predviđeno područje primjene.

Ovu brošuru s informacijama obavezni ste priložiti SVAKOJ osobnoj zaštitnoj opremi pri daljnjoj predaji, odn. predati primatelju. U tu svrhu ovaj list može se neograničeno umnožavati.

### Daljnje informacije na:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Faks direktni broj: 20  
E mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

2

## FR Informations destinées à l'utilisateur :

Instructions d'utilisation des gants de protection de catégorie III selon le règlement UE 2016/425. Le produit correspond aux normes suivantes :

- EN ISO 21420:2020 Gants de protection – Exigences générales et procédés d'essai

- EN ISO 374-1:2016 – Gants de production contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performances pour les risques chimiques

- EN ISO 374-5:2016 – Gants de protection contre les produits chimiques dangereux et les micro-organismes – Partie 5 : Terminologie et exigences de performance pour des risques par des micro-organismes

**Organisme de contrôle - Module B + D:** Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) Numéro de la notification. 2777

Réf. : 709629, 709630, 709631, 709632

La société Gebol déclare que le fabricant propose le produit sous le numéro d'article suivant : NBR-FT-50-GPNB

**Désignation:** BLACK NITRIL ULTRA STRONG

**Matières:** nitrile

**Pays de fabrication:** Thaïlande

**Tailles disponibles:** S, M, L, XL



EN ISO 374-5:2016: La résistance à la pénétration a été testée en conditions de laboratoire et se rapporte exclusivement aux échantillons testés.

La protection contre les virus n'a pas été testée.

Ces gants protègent des bactéries et des champignons.

**EN 374-4:2013 Les résultats des tests de dégradation montrent un changement de la résistance à la perforation des gants, après exposition à la substance chimique testée.**

Résultats de l'essai conformément à EN ISO 374-1:2016, EN 347-4:2013						
Code lettre	Produit chimique	Numéro CAS	Classe	Temps de pénétration mesuré/min.	Niveau de performance contre la perméation	Dégradation moyenne / %
J	N-heptane	142-82-5	Hydrocarbure aliphatique	>10	1	53,7
K	Hydroxyde de sodium 40 %	1310-73-2	Base anorganique	>480	6	-1,1
O	Ammoniaque 25 %	1336-21-6	Base organique	>10	1	20,5
P	Peroxyde d'hydrogène 30 %	7722-84-1	Peroxyde	>120	4	35,1
T	Méthanal 37 %	50-00-0	Aldéhyde	>480	6	33,4

**Stockage:** Ranger dans un endroit sec et bien aéré à température ambiante normale. Éviter la lumière du soleil et le contact direct avec la chaleur.

**Durabilité :** la durée d'utilisation dépend des conditions de stockage, du taux d'usure et de l'intensité d'utilisation dans les domaines d'application concernés. La durabilité minimale est calculée pour des articles non utilisés et un des conditions de stockage toujours appropriées.

Période de fabrication - voir sur l'emballage Date limite d'utilisation - voir sur l'emballage

**Élimination :** Éliminer les gants conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

### Remarque:

• **Ce produit contient la/les substance(s) suivante(s) pouvant causer des allergies :** Dibutylthiocarbamate de zinc (n° CAS 136-23-2)

Cette information ne donne pas de précisions quant à la durée réelle de la protection sur le lieu de travail et à la distinction des mélanges et des produits chimiques purs. La résistance contre les produits chimiques a été évaluée dans des conditions de laboratoire en examinant des essais pris uniquement de la paume (à l'exception du cas que le gant a une longueur de 400 mm ou plus – dans ce cas, la manchette de gant est également testée) et se réfère exclusivement aux produits chimiques testés. Elle peut différer si le produit chimique est utilisé dans un mélange.

Il est recommandé d'effectuer une vérification si les gants conviennent à l'utilisation prévue parce que les conditions sur le lieu de travail peuvent différer en fonction de la température, l'usure par frottement et la dégradation de celles de l'essai de type.

Si les gants de protection ont déjà été utilisés, il est possible que leur résistance contre des produits chimiques dangereux est plus faible en raison d'une modification des caractéristiques physiques. La dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, les mouvements, le filage, le frottement, etc. peuvent réduire considérablement le temps d'utilisation. En cas de contact avec des produits chimiques agressifs, la dégradation peut être le facteur le plus important devant être pris en compte lors de la sélection de gants résistants aux produits chimiques.

Avant l'utilisation, il faut vérifier si les gants présentent des vices ou des défauts.

Produits réservés à l'usage unique.

Ne pas porter de gants lors de travaux sur des pièces de la machine en mouvement (risque de happement). Ces instructions d'utilisation sont destinées à vous aider dans le choix de votre équipement de protection. Les tests en laboratoire permettent de guider le choix mais ils ne peuvent pas simuler les conditions réelles sur le lieu de travail. Par conséquent, il incombe à l'utilisateur, et non au fabricant, de vérifier si des gants de protection déterminés conviennent au domaine d'application prévu. Vous êtes tenu de distribuer cette notice d'information avec CHAQUE équipement de protection individuelle ou bien d'en remettre une copie à CHAQUE destinataire.

Pour ce faire, cette feuille peut être reproduite autant de fois que nécessaire.

### Pour de plus amples informations :

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
Tél. : 0043/(0)7223 85085-0, Fax ligne directe : 20  
E-mail, office@gebol.at, site internet : www.gebol.eu

## IT Informazioni per l'utente

Informazioni per l'uso di guanti protettivi che rientrano nella categoria di certificazione III secondo il regolamento UE 2016/425. Il prodotto è conforme alle seguenti norme:

- EN ISO 21420:2020 Guanti protettivi – Requisiti generali e procedura di prova

- EN ISO 374-1:2016 Guanti di protezione contro prodotti chimici e microorganismi pericolosi - Parte 1: Terminologia e requisiti prestazionali per rischi chimici

- EN ISO 374-5:2016 – Guanti di protezione contro prodotti chimici e microorganismi pericolosi - Parte 1: Terminologia e requisiti prestazionali per rischi da microorganismi

**Istituto di prove -:** Modulo B + D Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) Numero di notifica. 2777

Articolo n°: 709629, 709630, 709631, 709632

L'azienda Gebol dichiara che il fabbricante utilizza il seguente codice articolo per il prodotto: NBR-FT-50-GPNB

**Definizione:** BLACK NITRIL ULTRA STRONG

**Materiale:** nitrile

**Paese di produzione:** Thailandia

**Misure disponibili:** S, M, L, XL



EN ISO 374-5:2016: La resistenza alla penetrazione è stata valutata in laboratorio e fa riferimento esclusivamente ai campioni controllati.

Protezione da virus non verificata.

Questi guanti proteggono da batteri e funghi.

**EN 374-4:2013 i risultati dei test di degradazione indicano il cambiamento della resistenza alla perforazione dei guanti dopo l'esposizione alla sostanza chimica testata.**

Risultati delle prove ai sensi della norma EN ISO 374-1:2016, EN 347-4:2013						
Codice lettera	Sostanza chimica	Numero CAS	Classe	Tempo di permeazione misurato/min.	Indice di prestazione contro la permeazione	Degradazione media / %
J	n-eptano	142-82-5	composto alifatico	>10	1	53,7
K	idrossido di sodio 40%	1310-73-2	base inorganica	>480	6	-1,1
O	idrossido d'ammonio 25%	1336-21-6	base organica	>10	1	20,5
P	perossido di idrogeno 30%	7722-84-1	perossido	>120	4	35,1
T	formaldeide 37%	50-00-0	aldeide	>480	6	33,4

**Conservazione:** conservare ad una temperatura ambientale normale, in luogo asciutto e ben areato. Evitare la luce del sole e l'esposizione diretta al calore.

**Durata:** La durata di utilizzo dipende dalle condizioni di conservazione, dal grado di usura e dall'intensità di utilizzo nei rispettivi settori di applicazione. La data di durata minima fa riferimento ad articoli non utilizzati conservati in modo corretto per tutto il periodo di stoccaggio.

Periodo di fabbricazione - vedere confezione Data di durata minima - vedere confezione

**Smaltimento:** osservare le disposizioni legali relative allo smaltimento dei rifiuti.

### Avvertenze:

• **Questo prodotto contiene la seguente sostanza/le seguenti sostanze che potrebbe/potrebbero provocare allergie:** Dibutylthiocarbammato di zinco (n. CAS 136-23-2)

La presente informativa non fornisce alcuna indicazione sulla durata di protezione sul posto di lavoro e sulla differenza tra miscele e sostanze chimiche pure.

La resistenza alle sostanze chimiche è stata valutata su campioni in laboratorio prelevati esclusivamente dal palmo della mano (fatta eccezione per i guanti di 400 mm o più lunghi; in questo caso, viene testata anche la zona del risvolto) e fa riferimento esclusivamente alle sostanze chimiche testate. La resistenza può essere diversa se le sostanze chimiche vengono utilizzate in una miscela.

Si consiglia di verificare se i guanti sono adatti per l'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro per quanto riguarda temperatura, abrasione e degradazione possono essere diverse da quelle che si verificano durante i test.

Se i guanti di protezione sono già stati utilizzati, è possibile che la resistenza a sostanze chimiche pericolose sia minore a causa di variazioni delle loro proprietà fisiche. Il tempo di utilizzo effettivo può essere notevolmente ridotto per via della degradazione causata dal contatto con le sostanze chimiche, così come a causa di movimenti, sfilacciamento, attrito ecc. In caso di sostanze chimiche aggressive, la degradazione può rappresentare il fattore più importante da prendere in considerazione durante la scelta di guanti resistenti alle sostanze chimiche.

Prima dell'utilizzo è necessario controllare se i guanti presentano eventuali difetti o carenze.

Solo per uso singolo.

Quando si lavora con parti mobili della macchina non devono essere indossati guanti (pericolo di trascinamento).

Queste informazioni per l'utente sono pensate per aiutarvi nella scelta del vostro equipaggiamento di protezione. I test di laboratorio offrono un aiuto per la scelta, ma non riescono a simulare le effettive condizioni sul posto di lavoro. Perciò resta responsabilità dell'utente e non del produttore, verificare che un certo tipo di guanti protettivi sia adatto per l'ambito d'applicazione previsto.

Siete pertanto tenuti a fornire questo depliant informativo insieme ad OGNI equipaggiamento protettivo personale e a ogni ricevente. A tal fine questo foglio può essere riprodotto senza limiti.

### Per ulteriori informazioni:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20  
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu





## EN Información para usuarios:

Información para usuarios de los guantes de protección de la categoría de certificación III según el Reglamento UE 2016/425. El producto cumple con las normas siguientes:

- EN ISO 21420:2020 Guantes de protección – Requisitos generales y métodos de ensayo

- EN ISO 374-1:2016 - Guantes de protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1:

Terminología y requisitos de prestaciones para riesgos químicos.

- EN ISO 374-5:2016 – Guantes de protección contra los productos químicos y los microorganismos peligrosos. Parte 5:

Terminología y requisitos de prestaciones para riesgos por microorganismos.

**Órgano de notificación - Módulo B + D:** Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15

YN2P, Ireland (IE) N° de notificación: 2777

Artículos: 709629, 709630, 709631, 709632

La empresa Gebol declara que el número de artículo del fabricante para este producto es el siguiente: NBR-FT-50-GPNB

**Designación:** BLACK NITRIL ULTRA STRONG

**Material:** nitrilo

**País de fabricación:** Tailandia

**Tamaños disponibles:** S, M, L, XL



EN ISO 374-5:2016: La resistencia a la penetración ha sido evaluado en condiciones de laboratorio y se refiere exclusivamente a las muestras probadas.

Protección contra virus no probada.

Estos guantes protegen contra bacterias y hongos.

EN 374-4: 2013 Los resultados del ensayo de degradación indican el cambio en la resistencia a la perforación de los guantes tras la exposición a la sustancia química en cuestión.

Resultados de prueba según EN ISO 374-1:2016, EN 347-4:2013						
Código Letra	Sustancia química	úmero de registro CAS	Clase	Tiempo de paso medido/min	Nivel de prestación permeación	Degradación media / %
J	n-heptano	142-82-5	Hydrocarburo alifático	>10	1	53,7
K	Hidróxido de sodio 40 %	1310-73-2	Base inorgánica	>480	6	-1,1
O	Agua amoniacal 25 %	1336-21-6	Base orgánica	>10	1	20,5
P	Peróxido de hidrógeno 30 %	7722-84-1	Peróxido	>120	4	35,1
T	Formaldehído 37 %	50-00-0	Aldehído	>480	6	33,4

**Almacenamiento:** Guardarlos a temperaturas ambientales normales, en locales secos y adecuadamente ventilados.

Proteger de la luz solar directa y de la exposición directa al calor.

**Durabilidad:** la vida útil depende de las condiciones de almacenamiento, el nivel de desgaste y la intensidad de uso en las distintas áreas de aplicación. La durabilidad mínima se refiere a artículos sin usar almacenados de forma apropiada.

Período de fabricación - véase el embalaje Fecha de durabilidad mínima - véase el embalaje

**Eliminación:** Eliminarlos como basura doméstica. Observar las disposiciones locales.

**Nota:** • Este producto contiene la(s) siguiente(s) sustancia(s) que puede(n) provocar alergias: Dibutiliditiocarbamato de zinc (n.º CAS 136-23-2)

Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo ni diferencia entre productos químicos puros y mezclas.

La resistencia a productos químicos se ha analizado mediante muestras, obtenidas tan solo de la palma de la mano (excepto los casos en los que el guante tiene 400 mm de longitud o más y en los que también se analiza el puño), en condiciones de laboratorio y aplica solo a los productos químicos analizados. Se pueden presentar variaciones si el producto químico se utiliza en una mezcla.

Se recomienda comprobar si los guantes son adecuados para la aplicación prevista, ya que las condiciones en el lugar de trabajo pueden variar en función de la temperatura, la abrasión y la degradación con respecto a las condiciones del ensayo de tipo realizado.

Si los guantes ya se han utilizado, pueden debido a cambios en sus características físicas, presentar una resistencia reducida frente a productos químicos peligrosos. La degradación debida al contacto con productos químicos, movimientos, abrasiones, etc. pueden reducir la duración de su aplicación de forma considerable. En el caso de productos químicos agresivos, la degradación puede constituir el factor más importante para la selección de guantes resistentes a productos químicos.

Antes de usar los guantes se debe comprobar que no presenten ningún tipo de fallos ni deficiencias.

Producto concebido para un solo uso.

No llevar guantes puestos si se trabaja con partes móviles de máquinas (riesgo de atrapamiento).

Esta información para usuarios debe ser una ayuda para elegir el equipo de protección individual adecuado.

Las pruebas de laboratorio sirven como ayuda para la selección; sin embargo, no es posible simular las condiciones de empleo reales en ellas.

Por eso es la responsabilidad del usuario, y no del fabricante, comprobar que determinados guantes de protección son aptos para la finalidad prevista.

Es obligatorio adjuntar este folleto de información cada vez que se entrega el equipo de protección individual a otros o proporcionarlos al destinatario. A este fin, no hay restricciones con respecto a la copia de este folleto.

Para obtener más información:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H

Dr. Körner-Straße 4, A-4470 Enns

TF.: 0043(0)7223 85085-0, Fax: -20

Correo electrónico: office@gebol.at, página web: www.gebol.eu

## PL Informacja dla użytkownika

Informacja dotycząca stosowania rękawic ochronnych kategorii certyfikacji III wg rozporządzenia UE 2016/425. Produkt odpowiada następującym normom:

- EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań

- EN ISO 374-1:2016 - Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami -

Część 1: Terminologia i wymagania dotyczące skuteczności w zakresie ryzyka chemicznego

- EN ISO 374-5:2016 – Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami –

Część 5: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka przenikania mikroorganizmów

**Urząd certyfikujący - Moduł B + D:** Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15

YN2P, Ireland (IE) Numer notyfikacji: 2777

Nr artykułu: 709629, 709630, 709631, 709632

Firma Gebol oświadcza, że wytwórca prowadzi produkt pod następującym numerem artykułu: NBR-FT-50-GPNB

**Nazwa:** BLACK NITRIL ULTRA STRONG

**Materiał:** nitril

**Kraj producent:** Tajlandia

**Dostępne rozmiary:** S, M, L, XL



EN ISO 374-5:2016: Odporność na penetrację oceniono w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do sprawdzonych próbek.

Nie sprawdzono pod kątem odporności na wirusy.

Rękawice te chronią przed bakteriami i grzybami.

EN 374-4: 2013 Wyniki degradacji wskazują zmianę odporności na przebiecie rękawic po ekspozycji na działanie czynników chemicznych.

Wyniki kontroli wg EN ISO 374-1:2016, EN 347-4:2013						
Litera kodu	Substancja chemiczna	Numer CAS	Klasa	Zmierzony czas przebiecia materiału/min	Stopień skuteczności ochrony przed przenikaniem	Średni stopień degradacji / %
J	n-heptan	142-82-5	węglowodór alifatyczny	>10	1	53,7
K	wodorotlenek sodu 40%	1310-73-2	zasada nieorganiczna	>480	6	-1,1
O	woda amoniakalna 25%	1336-21-6	zasada organiczna	>10	1	20,5
P	natlenek wodoru 30%	7722-84-1	natlenek	>120	4	35,1
T	formaldehyd 37%	50-00-0	aldehyd	>480	6	33,4

**Przechowywanie:** w normalnej temperaturze otoczenia, w miejscu suchym i przewiewnym. Chronić przed światłem słonecznym i bezpośrednim promieniowaniem ciepłym.

**Trwałość:** okres przydatności do użycia zależy od warunków przechowywania, stopnia zużycia i intensywności użytkowania w określonych obszarach zastosowań. Minimalny okres trwałości odnosi się do nieżywnych artykułów stale przechowywanych zgodnie z wymogami.

Okres produkcji - patrz opakowanie Minimalny okres trwałości - patrz opakowanie

**Ustawianie:** z odpadami komunalnymi, stosując się do przepisów lokalnych.

**Wskazówka:** • Niniejszy produkt zawiera następujące substancje, które mogą powodować alergię:

Dibutyloditiokarbaminian cynku (nr CAS 136-23-2)

Informacja ta nie wskazuje faktycznego czasu ochrony na stanowisku pracy ani nie rozróżnia mieszanin i czystych substancji chemicznych.

Odporność na substancje chemiczne oceniono w warunkach laboratoryjnych na próbkach, które pobierano tylko powierzchnią dloniową (wyjątek stanowi przypadek, gdy rękawica ma długość 400 mm lub więcej – w takim przypadku testowany jest też mankiel). I odnosi się wyłącznie do przetestowanych substancji chemicznych. Może być ona inna, jeżeli substancja chemiczna jest stosowana w mieszaninie.

Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice nadają się do przewidywanego zastosowania, ponieważ warunki na stanowisku pracy mogą odbiegać od warunków badania typu w zależności od temperatury, ścierania i degradacji.

W przypadku częstszego używania rękawice ochronne mogą chronić w mniejszym stopniu przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi wskutek zmiany swych właściwości fizycznych. Degradacja spowodowana kontaktem z substancjami chemicznymi, ruchy, wyciąganie poluzowanych nitów, tarcie itp. mogą znacznie skrócić faktyczny okres stosowania. W przypadku agresywnych substancji chemicznych degradacja może być najważniejszym czynnikiem uwzględnianym przy doborze rękawic odpornych na chemikalia.

Przed użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem ewentualnych uszkodzeń lub wad.

Przeznaczone tylko do jednorazowego użytku.

Podczas pracy poruszających się częściach maszyn, nie wolno stosować żadnych rękawic (grozi wciągnięciem dłoni).

Niniejsza informacja dla użytkownika stanowi pomoc w wyborze odpowiedniego środka ochronnego.

Testy przeprowadzone w laboratorium mają pomóc w wyborze, ale nie są oddają rzeczywistych warunków na danym stanowisku pracy.

Dłatego odpowiedzialność za sprawdzenie przydatności określonych rękawic ochronnych w danym zakresie stosowania pozostaje w rękach użytkownika a nie producenta.

Państwo są zobowiązani do dołączenia niniejszej broszury informacyjnej do KAŻDEGO przekazywanego środka ochrony indywidualnej bądź do wręczenia jej odbiorcy. W tym celu można też ulotkę powielić w sposób nieorganiczny.

Dalsze informacje za pośrednictwem:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H

Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns

tel: 0043(0)7223 85085-0, faks DW: 20

e-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

EU-Konformitätserklärung/ EU Prohlášení o shodě/ EU Declaration of Conformity/ Izjava EU o skladnosti/ EU Vyhlasenie o zhode/ EU Izjava o skladnosti/ EU-megfelelőségi nyilatkozat/ Déclaration UE de conformité/ Dichiarazione di conformità UE/ Declarația de conformitate UE/ EU-conformiteitsverklaring/ EU-Försäkran om överensstämmelse/ Déclaration UE de conformité/ Deklaracja zgodności UE:

D – Hiermit erkläre ich Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österreich, in alleiniger Verantwortung, dass der oben angeführte Artikel der EU-Verordnung 2016/425 und den ebenfalls oben angeführten harmonisierten Normen entspricht. Der Artikel wurde im Rahmen der Baumusterbescheinigung Nr. 2777/12488-01/E02-01 durch die notifizierte Stelle Nr. 2777 - Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) überprüft. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Artikels verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

CZ – Tímto prohlašujeme, že společnost Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakousko, je výhradně odpovědná za to, že výše uvedený článek odpovídá nařízení EU 2016/425 a výše uvedeným harmonizovaným normám. Článek byl zkontrolován v souladu s typovým certifikátem č. 2777/12488-01/E02-01 notifikovaným subjektem č. 2777 - Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) v případě s námi neodsouhlasené úpravy výrobku zaniká platnost tohoto prohlášení.

GB – We, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, hereby declare under sole responsibility, that the above-mentioned article complies with EU Regulation 2016/425 and the harmonised standards also listed above. The article has been inspected by the notified body No. 2777 - Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) within the scope of the type certificate No. 2777/12488-01/E02-01. In case of any modification to the article not approved by us, this declaration shall become void.

SLO – Mi, podjetje Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Avstrija, na lastno odgovornost izjavljamo, da je zgoraj omenjeni artikel v skladu z EU-Uredbo 2016/425 in zgoraj navedenimi harmoniziranimi standardi. Artikel je v okviru preizkusa vzorčnega tipa št. 2777/12488-01/E02-01 preveril prijavljeni organ št. 2777 - Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). V primeru spremembe izdelka, ki ni bila usklajena z nami, ta izjava preneha veljati.

SK – Spoločnosť Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakúsko, týmto na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že vyššie uvedený výrobok zodpovedá ustanoveniam Nariadenia EÚ č. 2016/425 a vyššie uvedeným harmonizovaným normám. Výrobok v rámci kontroly konštrukčného vzoru pod číslom 2777/12488-01/E02-01 skontrolovala skúšobné miesto č. 2777 - Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). V prípade akékoľvek zmeny výrobku, ktorá nebola s nami dohodnutá, stráca toto vyhlásenie platnosť.

HR – Ovim putem izjavljujemo mi, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austrija, na isključivo odgovornost, da gore navedeni artikel odgovara EU smjernici 2016/425 i također gore navedenim usklađenim normama. Artikel je ispitivan u skladu s certifikatom o ispitivanju tipa br. 2777/12488-01/E02-01 od strane ovlaštenog mjesta br. 2777 - Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). Ako promjena proizvoda nije dogovorena s nama, ta izjava gubi svoju valjanost.

HU – Mi, a Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Ausztria, kizárólagos felelősséget vállalunk azért, hogy a fent megnevezett termék a 2016/425/EU-rendeletnek, és a szintén fent megnevezett harmonizált szabványok követelményeinek megfelel. A termék 2777/12488-01/E02-01 sz. típusigazolás keretében a 2777sz Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) bejelentett szervezete vizsgálta. A termék velünk nem egyeztetett módosítása esetén a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

FR – La société Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Autriche, déclare ainsi sous sa responsabilité exclusive que l'article susmentionné respecte le décret européen 2016/425 ainsi que les normes harmonisées également précitées. L'article a été contrôlé dans le cadre de l'attestation de type n° 2777/12488-01/E02-01 par l'organisme notifié n° 2777 - Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). En cas de modification de l'article réalisée sans accord préalable de notre part, cette déclaration devient nulle et non avenue.

IT – Con la presente, wir Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, dichiara, sotto la sua unica responsabilità, che l'articolo sopra menzionato soddisfa sia il regolamento UE 2016/425 e le norme armonizzate sopra indicate. L'articolo è stato verificato nell'ambito dell'attestato di certificazione n. 2777/12488-01/E02-01 da parte dell'ente notificato n. 2777 - Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). La presente dichiarazione perde la sua validità in caso di modifiche dell'articolo non concordate con noi.

RO – Prin prezenta, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declară pe proprie răspundere că articolul menționat mai sus corespunde Regulamentului UE 2016/425 și normelor armonizate menționate mai sus. Articolul a fost verificat în cadrul certificatului de examinare a tipului nr. 2777/12488-01/E02-01 de către organismul notificat nr. 2777 - Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). În cazul unei modificări fără acordul nostru a articolului, accesă declarație își pierde valabilitatea.

NL – Hierbij verklaar wij Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Oostenrijk, onder de uitsluitende verantwoordelijkheid dat het bovengenoemde artikel voldoet aan de EU-verordening 2016/425 en de eveneens bovengenoemde geharmoniseerde normen. Het artikel is geïnspecteerd door de aangemelde instantie nr. 2777 - Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). In het kader van het typecertificaat nr. 2777/12488-01/E02-01. Bij een niet met ons afgestemde wijziging aan het artikel verliest deze verklaring haar geldigheid.

SE – Härmed förklarar vi Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österrike, som ensam ansvarig, att ovannämnda artikel motsvarar EU-förordning 2016/425 och de harmoniserade standarderna som också nämns ovan. Artikeln har inom ramen för typintyg nr 2777/12488-01/E02-01 kontrollerats av det anmälda organet nr. 2777 - Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). Vid en ändring på artikeln, som inte stäms av oss efter förlorar denna förklaring sin giltighet.

ES – Por la siguiente nosotros, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el artículo arriba presentado cumple la Directiva UE 2016/425 y las normas armonizadas antes indicadas. En el marco del certificado de homologación N.º 2777/12488-01/E02-01 el artículo ha sido revisado por el organismo notificado N.º 2777 - Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). Cualquier modificación del artículo sin autorización por nuestra parte conlleva la anulación de la validez de esta declaración.

PL – My, spółka Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, oświadczamy niniejszym na własną odpowiedzialność, że wyżej wymieniony artykuł jest zgodny z Rozporządzeniem UE 2016/425 i wyżej wymienionymi normami zharmonizowanymi. Artykuł został sprawdzony w ramach świadectwa badania typu nr 2777/12488-01/E02-01 przez jednostkę notyfikowaną nr 2777 - Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). W razie niezuzgodnionej z nami modyfikacji artykułu niniejsza deklaracja traci swoją ważność.

Ort/Datum/Herstellerunterschrift, Misto/Datum/Podpis výrobce, Place/Date/Manufacturer's signature, Kraj/Datum/podpis proizvajalca, Miesto/Datum/podpis výrobce, Mjesto/Datum/podpis proizvođača, hely/Datum/Gyártó aláírása, Lieu/Date/Signature du fabricant, Luogo/Data/firma del fabbricante, Localitate/Data/semnătura producătorului, plaats/ Datum/Handtekening fabrikant, Ort/Datum/tillverkarens underskrift, Lugar/Fecha/firma del fabricante, Miejscoowość/Data/podpis producenta:

Enns, 27.02.2023 Matthias Rosenberger

Angaben zum Unterzeichner: Einkaufsleiter/ Udaje o podpisane osobě: vedoucí nákupu/ Identification of the signatory: Purchasing Manager/ Podatki o podpisniku: Vodja nabave/ Udaje o signatörövi: Vedúci nákupu/ Podaci o potpisniku: Voditelj nabave/ Aláíró személy adatai: beszerzési igazgató/ Donnéés relatives au signataire: Directeur des achats/ Dati relativi al firmataro: Direttore acquisti/ Informații privind semnatarul: Director achiziții/ Gegevens van de ondertekenaar: Inkoopmanager/ Uppgifter om undertecknaren: Inköpschef/ Datos del firmante: Jefe de compras/ Informacje o podpisującym: Kierownik działu zakupów